# Къэбэрдей-Балъкъэрым и Іэтащхьэ Кіуэкіуэ Юрий щы Іащ «Искож» хьэблэм къыщы зэ Іуаха, Къалэн куэд щагъэзащІэ центрыщІэм

Іузхутхьэбээ 300-м нэб-лагьэ шызэф|агьэк|ыну центрыш|ар зэрэхунур зригьэльагьу къудей мы-хьуу, КъБР-м и Ізгашкы-хыу, КъБР-м и Ізгашкы-цізупш|аш абы щы-лэжьэнухэр къызэрыка-хам, мы зэманым респуб-ликэм шыз алхуэдэ МФЦ-хэм цыхухэр арэзы къызэращ|ым, нэгъуэщ|-хэми.

ХЗМИ.

УХУЭНЫГЪЭМ метр забгъузанатіз 1426-рэ къызащіеубыда. Республика
мылькум щыщу абы сом
мелуан 64-рэ текіуздащ.
Центрыр къызагъалзщащ компьютер јамапсымахмакіз, івщіатьалікэр щагъахазаыр, конференц пашхамкіз. За махуам кършубыдау јузхущіапізм ціьху
1500-рэ къокіуаліз.

- Унэр зыхуей хузазуэ зарахухра нэрыльагъущ. Ар
Налшык къала къвщызајуха етіуана, алхуада јуз-

Налишык къалэ ктъщцаза уртука етунача алхуара јуухицалізц. Поори азхату къобтъзпъвтатурам, республиком Къалэн куал щакързащи центр 12 июц. Абыхом Ізнатіз щатъуэтац, ирч. Ирч. Абыхом Ізнатіз щатъуэтац, ирч. Орий. — Ауа со некъвщихо и 15-м. — жизац Кърч. Ирч. «къостъвта уржущцаптам щыложкану ищатъуятыну ужущатуртыну ухухутыобзокомкіо зара "арзан щагъуэтыну Іуэхутхьэб-зэхэмкіэ ахэр арэзы ящіын хуейщ. Зэрыхабзэу, МФЦ-м щылажьэр щіалэ-гъуалэрш. Дыщыгугъынщ ди щіэблэм дыкъамыгъэ-

ди щізольм дельсыпть в щізохруну. Къзбазрдей-Балькъз-рым и Ізтащхьзр щізуп-щіащ Ізщіатьэліхэм къа-хьыну я улахуэми. Ику иту сом мин 17-20 къызэра-хьынур къыщыхраізм, абы къыхигъзщащ ап-



хуэдэ лэжьыгъэ гугъум нэхъ хуэфэщэн улахуэ къыпэкlуэн зэрыхуейр, зэрагъэгушхуэ гуэрхэр lэ-мал зэриlэкlэ, зэрахущlынэхъ хуэфэщэн къыпэкІуэн зэр зэрагъэгушхуэ гу гъупхъэр

Къалэн куэд щагъэза- ящіыным зэрьхущіо-щіо центрым и унафэщі- къунур. «2013 гъэм ціьху хэм къъкатъащащ Кавказ мин 33-м зыкъытууагъэ-ишхъэрэм ит апхуэдэ Іуэ-хущіапізхом я пашэ Къэ- гъум къриубыдэу ми-мбэрдей-Балъкъэрым ейр 350-м Іузхутхъэбэзхэр

яхуэтщіаці», - къыхигьащащі «Кьобордей-Балъкъорым Кьалон куюд щагьозащію и центр» (учущіалізм и унафэщі Афізуня Аспъэн.
КъБР-м и Інэтшхьом изушіам и кізухыу жиіащі МФЦ-р дялокій и ізщіатьоліхом я зофізкімы тыольны
зорыхуейр, зи узыныягьом сэкъат иія ціыхухор
ізнатізкі къызогьопощыним абы гульыг зэрыхущіціыгихарь. Алкуарзум
Кіуякіуз Юрий Напшык
щіыпіз администрацэмро
КъБР-м Псоупіз-коммунакинотезтыма интоатрым
ильо ізнатізмкі и министерствомро пщорыль
ящиціащі «Искож» хьоблэм ильо куза щіауз загелопцывжын ууейуз загелопцывжыну учуку загелопцывжыну учукугелопцывжыну учуку загелопцывжыну за-

БАГЪЭТЫР Луизэ



#### Хабзэм тету **зэрыгъэлэжьапхъэр**

я лыктуузор экхэт и комиссэм и зауумаш.

АР къыщызајуихым КъБР-м и Правительствам и Унафаш! Мусуков Алий къытельствам и Унафаш! Мусуков Алий къызаумсахам ягу кып-закыжац зајущјар 
«За достойный труд» дунейпсо махума 
заумсахам ягу кып-закыжац зајущјар 
«За достойный труд» дунейпсо махума 
заумсахам ягу нейпсо конферерацами 
динатац 1991 гъм. Ар Профсокозум я дунейпсо конферерацами 
динатац 1991 гъм. Ар Профсокозум я дунейпсо конферерацами 
динатац 1991 гъм. Ар Профсокозум я дунейпсо конферерацами 
динатац 1992 гъм. Ар Профсокозум ягу дунейпсо конферерацами 
динатац 1992 гъм. Ар Профсокозум ягу дунейпсо конферерацами 
динатац 1992 гъм. Ар Профсокозум ягу дунейпсо конферерация 
куздым желуутарчи и 7-ми иратъзокаліта 
укувдым желуутарчи и 7-ми иратъзокаліта 
зауммыдахам я лівінкувхор зыкат комиссям и зајущіро. Доря ар тфіскъфбылу 
натър ямызу къзбордей-Евалькърьи 
Пямкынтара ямызу къзбордей-Евалькърчы 
натъра ямызи закуры 
укума закуры 
укума закуры 
укума закуры 
укума укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума 
укума

• Хъыбар гуапэ

УФ-м и гуп къыхэхам и тренер

нэхъыщхьэщ Тау Хьэсэнбий

УФ-м Дзюдомкіз и федерацэм и отчёт-хэхыныгъз конференц щэбэт кіуам Мэзкуу щекіуэкіащ. Ди лъа-хэгъ У Тау Хьэсэнбий къралым и цыхухъу гуп къыхэ-хам и тренер нэхъыщхъзу абы щагъзуващ.

деж Іуахур нахъ набдзэгубдзаплъзу щызэ-хагъэкіыну.
Пэжьакіуахэмрэ ахэр зыгъэлажьэхэмрэ я захущытыкіхэхэм, ціьхухэм нахъ мащір дырау къйх упахуэм и Іуахур зэрыщы-тым, нэгъуэщіхэми тепсэльыхым я я загухьэныгьэм и унафэщі Амщокъуэ Фа-тімия.

дыдаў къзжь улахуэм и Іуахур зэрьшывытым, нагрэушіхами тепсэльтымы и картыч тепсэльтым и мартыч тепсэльтым и мартыч тепсэльтым унастым унастым унастым унастым унастым къвдахъгольнам унастым унастым и кырахырам нагъзмы манамы кырахырам нагъзмы унастым и кырахырам унастым и кырахырам унастым и кырахырам унастым унастым и кырахырам унастым унастым и кырахырам унастым унасты

КЪАНЩАУЭ Мэлычыпхъу

#### Урыс географие зэгухьэныгъэм псыщагъ къэхутэныгъэхэмкіэ и центрым къипщытэжащ Гуэл щхъуантіэр джыным хуэгъэзауэ зэфіигъэкіахэр



теухуа документальнэ фильм ягъэ-хьэзырынущ. Зыхуэбгъэдэн щымы!э мы щ!ып!эр

Республикэм и премьер-министр Мусуков Алий дыгъуасэ КъБР-м и Пра-вительствам и Унэм щригъэклуанцаг Гуэл щхъуант1эр джынымк1э лэжьы-гэээр къваЭтъэлэщынымрэ егъэк1уэ-кіынымк1э гулым я эз1ущ1э.

АБЫ жаташ республикэм и Правительствам и лежьек/уахор. Урыс географие заутухьяньтьми псоиціать лажывтьм агухышатьми псоиціать лажывтьм доживам и центрым. УФ-м и МЧС-м и Угравленя нажышихыр КьБР-м щыіз МВД-м, республикам и муниципальнощівнальзам ялівкіуахор. Центрым и гьэзэщіакіу унафэці Фокин Сергей Кызбэрдей-Валькьэрым унафэціх рокин Сергей Кызбэрдей-Валькьэрым и кызутэныгьзахур егъакууабінымий з дэІалыкыуэгьушхур къвазрыхуахызми паціз фіншій экумціри, щіэныгьа къзхутэныгьзахам къарикіуахом тепсэльытывщі. Зыхузобгъздэн щымы мы щымпа джыным къврумихуз зарырихваля пап пщ урыс географие загухьаныгъзм псыщ агь къзутаныгъзхмых и и щентъм и гъззащах нуз директор Фокин С. Г. Къз-бэрдей-Балькъор Республиком и Прави тельств

таныгъжзам къврикіуахэм гепсэльы-къвпштэмэ, мазищ хуэдиз няхъ-домыківу яухынущ гуэлым и лъзгум и 3D моделыр, алхуэдау гуэлым и кууагъкіз екзіу къвщта щіыр, псыр, минералхэр лабораторххы щаджынущ. Къзхутэныгъжзам къвзарагъэлъо-гъуамкіз, гуэл лъабжьэм бгъуэнщіагъ-

и псысэхэмрэ таурыхъхэмрэ

Нало Заур

«Эльбрус» тхылъ тедзапізм къыщыдэкіащ Нало Заур и тхыгъэ къыхэхахэр щызэхуэхьэса тхылъым и ещанэ томыр.

ТхылъыщІэ



Псысэкэмрэ таурыхызмрэ пшы купсурэ, ил гугэу лшы купсурэ, ил гугэу лшы гэрэг гараг гэрэг гэрэг гэрэг гэрэг гэрэг гэрэг гэрэг гэрэг гараг гараг гэрэг гэрэг гараг гараг

шхьэшэмыші изэ.

ТАУ ХЬЭСЭНБИЙ 1977 хуащ. Урысей Федерацэм гъэм Налшык къышалъ- дзюдомк!з и чемпион 2000,

#### Гъуэгухэм йолэжь

жылгыхом кыпаша.

Кьабардей-Балькэрым Бузгу хозяйствамкіз и управленым хыбар кывазыным Стара Шэраджаным Стара Шэраджаным Стара Шэраджаным Стара Шэраджаным Стара Шэраджаным Стара Шэраджаным Стара Стара Кыраджаным Стара Кыраджаным Стара Кыраджаным кырадыным кыраджаным кырадыным кырадырыным кырадыным кыраджаным кыраджа

ШЭРЭДЖ Дисэ.

• Хъыбарегъашіэ

#### Республикэм щыпсэухэмрэ абы и хьэщІэхэмрэ фрагъэблагъэ

УО-мрз КъБР-мрз Щэнхабзамкіз я лием щыщ пианист ціэрыіуз. Милан министерствэхэм фрагьзблагьз сим фоние Музыкамкіз У Дунейпсо фести Минци Карло. Программям хэтынущ адэлым Темыркъан Юрий и ціэкіз къызэрагьэлэщам.

нэхъыфіхэр. Цыщіндзэнур сыхьэт 18-ра дакъы ФЕСТИВАЛЫР 2016 гъэм жэлуэгъуэм къэ 30-рщ. Упщіэ зиізхэр фылсальэ и 14-м къыззіуахынущ. Музыка къэрал хэунущ мы телефонхэмкіз: 77-42-08, театрым зыкъыщигъэлъэгъуэнущ Ита-

2001 гъэхэм хъуащ. Европэм, дунейпсо утыкухэм ехьуліэныгъэфіхэр щиіаш, Афины щекіуэкіа Гъэма-хуэ Олимп джэгухэм жэз медалыр къыщихьащ.

медальір къвіцикьваці, урысейм спортымкіз щівімь зиіз и мастерці, кър-ральім и дамыгьэ льапіз зыбжана къратаці. Ильзо зыбжана хъуауз Тау Хьосэнбий Урысей Фе-рерацэм діодомкіз и ко-манда къвыхжам и тренер няхъвижу млажья, иджы тренер нахъвіщьх къулты-ктур къвкуагьоформаці. къур къыхуагъэфэщащ. Абы и иужьрей гъэсэнхэм ящыщщ Рио-де-Жанейрэ и олимп чемпион Мудрэн Беслъэн.

Беслъэн.
Сыт хуэдэ спорт лізужыыгъуэмкіи къзралым и гул къыхэхам и тренер нэхъыщхьэу адыгэхэм ящыщу иджы япэ дыдзу Тау Хьэсэнбий ягъзуващ. А пщІэ лъагэм ар зэрыхуэ-фэщэнум шэч къытетхьэр-къым.

ХЬЭТАУ Ислъам.

Сурэтым: Тау

Хьэсэнбийрэ Урысей
Федерацэм спортымкіэ и

лъыр. • 1961 гъэм Семипала-тинск и губгъуэхэм япэу щагъзунэхуащ щІы щІа-гъым къыщагъзуа ядернэ

• Аруан щіынальэ



♦Хъыджэбз ціыкіухэм я

махуэщ

1 зышры махуэщ

1 зышры махуэщ

1 зым Алеппа щыр

шыхьеящ. Алгуэдизкіз

льэшу щыр мутхыпщіати,

ар цыхузэм яльэгьуа

кыхыхуькащід энэхь шына
гьуз дыдахэм хабжащ.

Абы щыгьуу цыху мин

230-м щійгыу хэкіуэдауэ

щытащ.

щытащ. ◆ 1653 гъэм Москва унафэ къыщащтащ Украинэр Урысей пащтыхыыгъуэм къыхэгъэхьэным теу-

къыхагъяхьоным теу-хуауа.

• 1783 гъм Урысейм щеныгъяхэмкіз и акаде-миер къызарагъялащащ. Абы и президенту ягъзу-ват Дашкова Екатерина.

• 1881 гъм Америкам щени Хьюстон Давид су-рэттехым иралъхъэ плей-кар къызаригулсысам щен-кар къызаригулсысам иди-вия Америкам щени къмутакіуэ Заисон Томас хэхыныгъзхам Ізуа

рэ ирокъу.

Дунейм и шытыкізнур
«родода уалdех ги» сай-тым ээритымкіз, Налшык
уфау шышытынун, піа-льз-піальзкізрэ уэшх
къвшешжынуш. Хуабэр махуэм гралус 12 - 13, жэщым гралуси 10 - 11 щыхъунуш.

Зыгъэхьэзырар ЖЬЭКІЭМЫХЪУ

Лъэпкъ Іущыгъэ:

Шыуаным илъыр зымышхыжынур гуэным илъым тогужьеикі.

• Бахъсэн щыналъэ

#### УнафэщІхэр хахащ

Бахъсэн муниципальнэ щіынальэм щіыпіз унафэр зе-гьэкіуэнымкіз и советым и япо сессием щытепсэльыхьащ фокіадэм и 18-м екіуэкіа хэхыныгъэм кърикіуахэм. Щіына-льэ хэхакіуэ комиссэм и унафэщі Бештокъуэ Хьэмидбий къы-

администрацэм и Іэтащхьэм и къулыкъур щхьэщахащ икіи абы

админис радма и завидахая и к на абы к къвланкър щока щаки и к на абы и къвланкър ща шјау з нафиз иралъкавщ. Зауэм, Лэжынъэм, Іэщакіз защізузэда къврухэм, хабэз-хъума органхэм я ветеранхэм (пенсионерхэм) я щыналъз къудамэм къвиклъкъв лъзіум илкъ иткіз, Бажсэн щіына-льом и социально-экономика зыужыныгъэр щіэгъзууэб-жыным къвруушку зэры-рикъэліам папшіз «Къзбэрдей-нальсья шунициальна щіы-налься муниципальна щіы-налься шуных зиіз и ціяку» ціз льаліор зэрыкуагъэфэщам-кіз ткыльчар зэіущіям щраты-ДЕПУТАТХЭМ зэак-ылэг-ыу кіз псоми яхуэг-ыза хабэзхэм я рижыліампанціз «Къабэрушжу» зэры-пальнэ районым и Ізгашжэу и 6-м къащта Фереральнэ за-Собан Руслан Къадир и къуэр, абы и къуздузу (закуэт у бъл и къуздузу (закуэб-м 4-мэр альна и менеральны за-набы и къуздузу (закуэб-м 4-мэр альна шынальэм и Кутавым и Кутавым и Кутам и Кутам

• Іуащхьэмахуэ щіыналъэ

## ЦІыхубэм я дзыхь зрагьэзахэр

\(\frac{1}{1}\) \(\frac{1}\) \(\frac{1}{1}\) \(\frac{1}\) \(\frac{1}\) \(\frac{1}\) \(\frac{1}\) \(\frac{1}\

ЩІЫПІЭ самоуправленэм и депутатхэм щыщу къуажэ Іэтащхьэу хахам щІыпІэ самоуп-

кіз советым и унафэщіым и къалэнхэр и пщэ-рылъу, Тырныауз къалэм и ізтащхьэу Толгуров

ТАРИМ Алисэ.

# 





Хэку зауэшхүэм лыгъэ щызезыхьахэм къыхуа-гъэфэща къэрал дамыгъэ-хэр я Іыхьлыхэм щратыжащ Бахъсэн щіыналъэм.

ЩІЫНАЛЪЭМ и администрацам щекіуэкіа заіущіам кърижьліат Къзбэрдей-Балькъря Республикам и Парламентым и комитетым и унафэщі Мэлбахъуз Борис, КъБР-м и дзэ комиссар Соблыр Мухьсин, щіынальзм и унафэщіхэр, къэльыхъуз-куз Нэхущ Ахьмарра абы илкъу Дианэрэ, Къармокузкур Аржиц Ахьмарра абы илкъу Дианэрэ, Къармокузкур Аржиц Ахьмарра абы илкъу Дианэрэ, Къармокузкур Ахэпохъущыкъуей жылагъуэм дэт кадет едмалізм и гъзсъяжамуз. Шіынальз администрацым и грацьзь быжам Хызон и Глацьзь быжам Хызон къвшіцазаўмкым кызигъзыц къзльыхъуа-кіуз тулым ягъзсымыра ЩІЫНАЛЪЭМ и админи-

гъэр зыхуэдизыр, абыхэм яхуээфіэкіам мыхьэнэшхуэ зэриіэр. Сыжажэм зэры-жиіамкіэ, зы гъэм къриубы-дзу а гупым я фіыгъэкіэ наіуэ къэхъуащ, дамыгъэ зыхуагъэльэльуаш, дамы вэ зыхуагьэ-фэща, ауэ зрамытыжа сэлэт 18-м я унэціэр. Абыхэм ящы-щу 10-м я Іыхьлыхэм Іэра-гьэхьэжащ орденхэр, медал-

тьзхьэжащ орденхэр, медал-хэр. Езы сэлэтээм я гутъу пшы-мэ, языныкъузхэр зауэр иухы-ным зы мазэ нэхь имыбэжу яук!аш. Къзэытьзэжу илъэс куэдк!э псэужай яхэгц, кър-рал дамыгъэ къвзэрьхи, тъсфощар ямыщ!ау. Пэжыр араци, зи гутъу нщ! азуатувъс Хякум и къуа пажэу, шына ямыщ!ау, ерышу бийм пэш!а

ямыщізу, ерыщу олим года-тащ. Зи ціз ягьэльэпіахэм ящыщц Дзэ Плъыжыым и сэлэт Къармокъуэ Мухьэмэд («Зэрихьа ліыгьэм папщіз» медалыр), сержант нэхъыщ-хьэ Сыжажэ Мухьэмэд («Зэри-

хва ліыгъэм папіціэ» медалыр), сержант Хъущт Хьзоен («Шьмь» орденым и ещенз карама парама папіці» папіція пап

мау, товальной концира. Концира (концира (конци

Чарнаг арипо, Бахъсэн щіыналъэм и администрацэм и хъыбар-егъащіэ іуэхущіапіэм и унафэщі.

#### Дихьэхыу зыхагъэгъуазэ • жэрдэмхэр





КъБР-м и Жылагъуз пала-тэм деж щыіз Щіалэгъуалэ советым «Щізныгъэмрэ щіа-лэгъуалэмрэ-2016» республи-кэ щізныгъэ-практикэ конфе-ренцым хэтхэр Урысейм Щізныгъэхэмкіэ и академием Ядер къэхутэныгъэхэмкіэ и институтым и Бахъсэн ней-

АР ТЕУХУАУЭ щытащ Къэгъэм щигъуэта зыужьыныгъэр хэlущlыlу щlыным, физикэм

дихьах еджакіуэхэр нэхъри те-гьагушхуэным. Экскурсием хэташ ди респуб-ликэм и щіынатьэ зэмыпізу-жыьгъуэхэм щыш школакіу-хэмрэ студентхэмрэ. Обсерва-горэм и шіэныгьалізм Ды-гьэм, вагъуэхэм, Галактикэм и адрей объектхэм я эххэлъыкізмрэ я зыужымісэактуэмыкізмрэ нейтрон нурхэмкіз зэрадж із-малхэр ныбжьещіахэм хуаіуэ-тащ. Частицэщіхэр къызэра-тыьжкуэ щіыкізм, иджырей теориехэмкіз ягьэнаіуэ къызэ-

рыгуэкі частицэхэм я къэхъукіэ ктызэрымыкіуэхэр эыхуэдэм конференцым хэтхэм дихьэхыу эыхигъэтъузаац, абыхэм къадакіуэу энергие лъагэхэм я хэрш нурхэмрэ гаммэ-астрономиемрэ я «цэхухэр» эрагъэшіаш.

номиемрэ я «щауухэр» эра-гъэщащ. Экскурсиер и Жылагъуэ па-латям деж щы!в Ш[алягъуаля-советым шышхэу егъэджэны-гъэсмы!» деныгъэмк!а, хауугоз-гъэсаныгъэмк!а каукурсы унасращ! Лий Ланэра Шэшэн

гъзсанытъзмиз комиссям и унафэщі Лий Ланэра Шяшэн Рустамра я жэрдамміз. Щалягърчала советым фіыціз якуещі мы Іуахур дэзыізтьсяху Къобордей Балькъзмі политикамміз, смртажа у къобордей ты политикамміз, смртажа у как политикамміз, закупас ты политикамміз и комиссам и Ізтащьзь Гуппоев Тимур, Жылагъуэ палатэм Етъаджытьством размеры палатэм Етъаджаньтызмура щізныгъзмизі ризнистьямура піннітыміз и комиссам и ткызмадам и ктуадаз, офизико-математика щірныгъзму я доктор Хъужіуан Мурат, бахьсан нейтринна обсерваторэм и унафэщі, физико-математика щірныгъзам я доктор Кузьминов Валера сыма.

#### «Си гур сабийхэм язот!»

CO ANNET HEADE

Алхуэдэу зыфіаша гуфіэгъуэ зэхыхъэ жэлуэг гъуэм и 5-м Бахъсэн куейм щекіуэкіащ Егъэджакіуэхэм я махуэм и щіыхъкіэ. Пшы-хыым хэтащ щіыпіэ администрацым, егъэджэ-ныгъэмкіэ щіыналъэ къудамэм я лэжьакіуэ-хэр, къуажэ администрацэхэм я ізтащхъэхэр, егъэджакіуэхэр.

ВГЪЭДЖАВНУЗХЭД.

ЕГЪЭДЖОНЫГЪЭ Ізнатіэм пэрытхэм яхуэгъза хъуххъу, псалъэ гуалэ куэд щыжаlащ а пшыхым. Я лэжыыгъэм зэрыхуэ!зижьым, ехъул!зиныгъэ зэраізм палщів Бахьсен щіыналъэ администрацэм къыбгъэдэк! фіыщіэ тхылжэр егъэджакіуэ нхъыфу!» Ан эритац администрацэм и Ізтацкъэ Сыжажа Хьэсэн.
Зеикъуз къуажам дэт 4-нэ курыт еджапізм тыдэмкіз и егъэджакіуэ Посэн Парисэ «КъБР-м щіых» заі! о и егъэджакіуэ під тыалізр иджыблагьэ къызэрыфіащамкіз Сыжажа Хьэсэн абы гуалу ехъузхъуащи, и лэжыыгъэм кээлэлу зэрыпэрытым щхъэкіз фіыщіэ ин хумщіащ, ахъшэ саугьэти иритац.

репізрывнікі міджаміх фіяція ил хуміціаці, аквіша саутьэти притаці. Егьаджэныгъэм и лэжьакіуяхэм я профсоюз-хэм я жылагъуз зэгухьэныгъэм и унафэці Молэ Хьэсэн илтэс куэд хъучуз купціафізу лэжьахэм профсоюзхэм къабгъэдэкі щіыхь тхылърэ ахъша сауть этого рактиці.

профсоюзхм къабгъэ́дэкі щіьхь тхыйърэ ахъшэ саутьэтря вритащ. Ильзо кузд хъузуз щапхьзу щыта егъэджакіуэ нхохыжку, щьблар гьзосэнымрэ егъэджэнымрэ къзарымыкіуэ Іззагърэ щізщыгъуагъкіз бгъэдынальз управленям къыбгъэдэкі ціьхь тхыльхэр зищіагьэлы у 16-мі Егъэджэнытьзміся ціьнальз управленям къыбгъэдэкі щіыхь тхыльхэр эритащ і узхущіапізм и унафэці Абрэдж Тамарэ. Концерт гукъинэжкіз яізта гуфізгъуз пшыхьым хатахмы Іыхьалейуя г угала хъуащ къражэ админнограцузом я Ізтащуьсяжм къабгъэдэкі удз гъэгъа-хамкіз язшым щізса бзылъхугъэ псоми зэрахуэупсар.

ЧЫЛАР Аринэ



## Хьэлэмэтц, щІэщыгъцэц

КъБКъУ-м и Педагогикэ колледжым Ізтауэ щагъэлъэпіащ Егъэджакіуэм и махуэр. Ізщіа-гъэм епха а махуэшхумэрэ колледжым и ма-хуэмрэ зэтехуати. педколледжым и егъэ-джакіуэхэми студентхэми ялъэкі къагъэна-къым ар дэтхэнэми гукъинэ щыхъунымкіэ.

гъуэр. Абы къыхузэрагъэпэща концертым къызэщ!иубыдэт уэрахэри, усэхэри, егъэджак!уэ !эщ!агъэм елха тепльэгъуэ гъуэнхэри. Ахэр ягъэхызыращ Эбэеевэ Агъосоо экизоформати гъуэнхэри. Ахэр ягъэ-жазыращ обреева Аг-несса зи унафърш сту-цент гупым. Алхуаду ныбкъвыщіохэм егъэ-джакіухэр хагъэташ колицыятэннь райони колицыятэннь райони колицыятаннь райони колицыятаннь разони колицыятанны разони уакіуа щізныгъэра за-фіакіра зарабгъадуа-тыр къагъэльагъузу. Захуасьми и кізухыу студентхэм къабгъадякі фіьщіа, щиткут укыль-хэр иратащ фіьуэ ягльагьу, таржакіуам и кауэм и ягъагъу, таржакіуам к. Егъэ-джакіуэм и махуэм и

я егъэджакіуэхэм. Егъэ-джакіуэм и махуэм и махуэм и махуэм и ціыхьків къызэрагъэ-пэща «Студент «Оскар» зыфіаща зэпеуэм и унэтіыныгьэ зэмылізу-жьыгъуэхэм пашэ щы-хьуащ педколледжым и унафэщі Пащты Тимур, еджапізм и къудамэм и кърдамэм и кърдамам и к унафэщі Пашты Тимур, држаліма и унафэщі Пашты Тимур, држаліма и куздамям и унафэщі Кьарз Хьэцаунафэщі Кьарз Хьэцаунафэщі Кьарз Хьэцаунафэщі Кьарз Хьэцаунафэці Кьарз Хьэцаунафаці Кьарз Хьэцаунафэці Кьарз Хьэцаунафаці Кьарз Хьэ



### Жылагъуэм пщІэ щызиІэхэр

Тырныауз къалам Шэнхабзамкіз и уар-дауном тхьэмахуз кіуам щагъэльэпіащ Егъэ-джакіуэм и махуэр. Іуацкъэмахуэ щінна-пьэм и администрацэми жэрдэмкіз къвізэра-тьэпэща а заухуэсым ирагъэблэгьащ егъэ-джэныгъэ-гъэссэныгъэм и ветеранхэр, зи зэфізкімнар къарумрэ ноби щіэблэм якузаві-гьэпс лэжьакіуэ пашэхэр. Абыхэм ехъуэхъуну унафэшіхэр, абы щылажьэ Іуахущіапіэхэм. Ізнатіз зэмылізужыстьуэхэм я пашэхэр, адэ-анэхэр, еджакіуэ ціыкіухэр.

- ізНАПІЗМ зегьзу- кізр, шізныг-эр. жызнізр, егьзджа- кіузм и піціэр жыла- кіузм (адміхэм тха-гьузм кьышыізтеннір кізрь еджакірэя диж-район унафэщіхэм ди гьащір къудейкъвм. пащхьзм ит социа- Егьзджакірузм мыхьа-льно-экономика кьа- нашхуз щиізщ ціькум ман нахъвішкраяўм и актьыльр, гупськор ящыщц, - и тырэтыу затеуваным, ар хаку-педатьзм къвыкитьз- шащ узацкъзмахуз шівнальзм піція щівнальзм и админи-кьаланняр зыгьзащір къзнцыкакіру яноу къз-каланняр зыгьзащія хызцыкакіру яноу къзніць каланняр зыгьзаніць страцэм и Ізтацкъзм и къзпрадять на страцэм и Ізтацкъзм и кызшах къзній, закун яноу къзніць къзпрадконом дау шівціятіся, щіблю дау шівціятіся, щіблю щіблюм пізнь гуп-нымків фэраці шось-таці ноба къвітщіяхнуз щіблюм пізнь гуп-нымків фэраці шось-таціобах мізнь гуп-нымків фэраці шось-таціобах мізнь гуп-нымків фэраці шось-пізущыїр, шізблюм пізнь гуп-надкіра Арашюковам егъзджакіра нахъыфі-ЮНАПОМ зегъзу-жыныр, егъэджа-кіуэм и пщіэр жыла-гъуэм къыщыізтыныр район унафэщіхэм ди пащхьэм ит социа-льно-экономикэ къа-

· ІЭНАТІЭМ зегъэу- кІэр, ьыныр, егъэджа- Иджырей

хэм яритащ щІыналъэ администрацэм къыб-гъэдэкі щІыхь, фІыщіэ ткылъхэр. КъБР-м и Правительствэм къыб-гъэдэкі ЩІыхь тхы-льыр абы и гуапзу ири-тыжащ илъэс куэд

льыр абы и гуапау иритыжащ ильэс кузд
льандарэ егьэджэньгтьэс-тысынгьэ Ізнатізм жылалу пэрыт
битковская Надежды.
Гульыгэншэ жызкыным
лужынгым и ветеранжари. Псальэ дахжізабыхами захуигьэза
наужь, унафэщівір
абыхам кузуагсан уда;
тысты дажа жраіащ
а махуэм. Дожа жраіащ
а шымальэ Ізнатізм и пашэ Моллаев Сулеймяз, натыуэцікуэп. Абыхам
агы жраіа ж

жылыжыр ашы кин ізгуа-уз-уз-уз-к-КъВР-м клајзгащ к-КъВР-м шјыхь зијз и лэжьак/уз- шјыхьы-ијар зэрькуага-эфа-ијам къыхжівіу. Гуфізгьуя пшыхыр я уэраджымків, къафа-хэммі нэхъри ягьэ-хэммі нэхъри ягьэ-хэммі ныхъри ягьэ-хэммі ныхъри ягьэ-хэммі тыуазджахэмків и школьім, Тырныауз дэт гимназие №5-м, Ныбжьыщійхэм я творчествам зегьзу-жьынымкіа центрым я гъэсэнхэм.

КЪАРДЭН Ритэ





# Махуэшхуэр хуаІэт

Шэджэм щіыналъэм Ізтауэ щагьэльэпіащ Егьэ-джакіуэм и махуэр. Щіыпіэ администрацэм и пресс-знатізм и лэжьакіуз Кіарэ Элинэ хыбіар кьеза-рыдигьэщіамкіэ, лэжьыгьэм къыхэжаныкіа егьэ-джакіуэріхэм папщіэ Шэджэм къалэм щекіуэкіащ гуфіэгъуэ пшыхь.

ЗЭІУППЭР къызаіуаха наужь къызахуасахам псальа ЗЗІУЩІЭР кызаууаха нәужь, кыызаууасахым галыз гуралякіз азхуитызаящ Шаужам шіынальтам и админи-страцэм и ізташұхым и къалэнхэр зыгъзаащі 3 Тек**іушэ** Артур. Абы кыржитьяціщ етъэджакур ізщіагтым шіыхь, фіыщія къызарыпакірэм хуэдэу, жауаплыныгьэ ини зэрыпыльыр. «Сэ си фіэщ махсу егъэджэныгьа-гызсаныгла ізнатіар адахіи нахъри езыгъэсфіэкіуэфын

щыхь, фівщія къвізарылякіуям хуздау, жэуаллыныгьз ини зэрыльтыр. «Са си фізш махур егьзджэныгьз-гьзосаныгьз ізнатізр адакіи нахъри езыгьзфіркіуафын ізщіагьзя і насхэр ди щіннагьзм зарисыр, - жиіащ Текіушэм. - А ізщіагьзм ирилажьз псоми гуалау со-куузку Егьэджакіуям и махурамія. Насыгіра узынша-гьзрэ фиізу, творческа ехьулізныгьзхям фыщьмы-гьзрэ фиізу, творческа ехьулізныгьзхям фыщьмы-гьзрэ фиізу, творческа ехьулізныгьзхям фыщьмы-гьзра фиізу, творческа ехьулізныгьзхям и куздар фыпсоуну, пщіз захуэтщі ехьражакіузахіў. Щіннальза администрацям и Ізтащхьзм и куздаз эгьзджэныгьзмика шіыпіз Ізнатізум и мымьзаншух жанни гурэ псожіз ехьузхуащ махузшухрэ экіхэм. «Егьзджакіурэ тижнірей жилагтуузми мымьзаншух жанни гурэ псожіз ехьузхуащ махузшухрэ экіхэм. «Егьзджакіурэ тижнірей жилагтуузми мымьзаншух жанни гурэ псожіз ехьузхуащ махуашухра экіхэм. «Егьзджакіурэ псожіз ехьузхуащ махизуатура укіхэм «Егьзджакіурэ дунайнос мардахам кымизуатура укіх рым за ужуатура принатура мардах ужуатура пуальных ужуатура пуальных ужуатура пуальных «Урысей закуэт» партым и ціыпіз кымдамуам пуальза апхуз-шіакур комитетым и пашэ Бущію Марат, егьзджам сыма унафэці Щад Азджэрий, Ціькурэр пуаньнгьзьми сыма унафэці Нада Азджэрий, Ціькурэр пуаньнгьзым сыма унафэці Нада Азджэрий, Ціькурэр пуаньнгьзму закуасмя профоскоз загухьнынгьзми ціынальза кражнь-тьзмой щіннальза мужинія псальтьзмикіз щагьзпълзнац ціннальза мужинія псальтьзмикіз щагьзпълзнацыннаміз центрым и паша Тамуасмя профоскоз загухьнынгьзми ціннальза награмны-тьзмой щіннальза мужинія псальтьзмикіз щагны-пъзмура утма-тьзмой щіннальза мужинія псальтьзмикіз щагны-пъэмын ціннальза мужинія псальтьзмикіз щагны-пъэмыра учины-тьзмом шіна ізнатім, мужина паша паша за пражны-мужина псальтьзмикіз щіннальза пражны-цінальза администраціям присей захражны-тьзмом шінальза награжны манатычна пражны помень помень

щанальз администрацэм, профоложэм и федера-дом. Егъэджакіуэхэм фіьшціэ ящіащ агмуэдэ гульытэ льагэр икіи къызэхуэсахэр къагъэгугъащ къарурэ щіэныгъэу ябгъэдэлъымкіэ, я псэ хуабагъымкіэ дяпэкіи щіэблэм яхуэупсэну.

шізбілэм яхузупсэну. Гуфізгъуз пшыхьыр ягъэдэхащ «Жашлыкъ», «Кал-листо» ансамблхэм, уэрэджыіакіуэхэу Дыщэкі Артур, Дау Аминэ, Таукеновэ Салимэ сымэ, нэгъуэщіхэми.

ЖЫЛАСЭ Маритэ.

# Драматург, усакіуэ, журналист ціэрыіуэ

#### Дэбагъуэ Мухьэмэд къызэралъхурэ илъэс 75-рэ ирокъу

# Жьакцэр зэрыгушхуэщ

Шэрджэс драматург, усакіуэуэрэдус, журналист ціэрыіуэ Дэбагъуэ Мукьэмэд Кьалэбэч и
къуэр 1941 гъэм жэлуэгъуэм и
10-м Хьабэз районым кыкъэЖьакуэ (Альэсчырей) къуажэм
къншальхуаш, Къуажа школыр
ехъуліаныгъэкіэ къиуха наужь,
Къэрэшей-Шэрджэс пединститутым и филологие факультетым
и филологие факультетым
иеджаш, А зэмяным итка усахэр,
рассказхэр адыгэ газетым традзащ, Еджаліэ нэужьым, 1965 гъэм
«Лении нур»—м (иджы «Черкес
хэку») газетым и лэжьакіуэ хъуащ,
Мукьмэд корреспольденту къвшейхэху» газегым и лэжьакгуэ хьуаш, Мухьэмэд корреспонденту къыщы-щіидээри, къулыкъукіэ дэкіүей-уэрэ, редактор нэхьыщхьэм нэ-сащ.

Мукьомод ейу «Іэпкаці пльюк» прамод кімін прамод Кымшьномыційды, «Іэпкуаргіль тепьціджэ» таурыхныр, «Епціыхкайуам и анэ» трагедиер. Мукьомод и къвломыпам къвщіаўдац «ОІы зыщіар ціетьужжыркным», «Иныжыым и нэр», «Гауціыпса хауэ», «Анар нам худаці», «Сосрыкур», «Напар нэхьапаці», «Мишутк»-Мукьорбий» спектактхэр, «Аращ ліы зэрыджіўрэ» комедие водревилыр. Кымцынэмыціаўд, Дэбагьуэм адыгэбэяхія зарыджіўрэ комедие водревилыр. Кымцынэмыціаўд, Дэбагьуэм адыгэбэяхія заразкіаў урысобаўда жырал такуўхам я пьесэ 14 адыгэ театрым щагьуўрац. Езы драматургым и пьеся мымащій урысыбаўкий льапкыбіаўзамымій зэдазкіяў урысыбаўкий льапкыбіаўзамымій зэдахіяў урысыбаўзамый зараз-кіаўу нагыўзаці театрхэм ягыэльэгьуэці. Псальэм



еспуоликэхэм. Дэбагъуэм и очеркхэр, рассказ-

Дэбагъуэм и очеркозр, рассказ-хамра повестхамра, пьесяхэр иту ткыль щкъзкузкэр къъщая (аш; «Шыгир зыгъ-зицэращі» (1972), «Псынадах» и бкъыхъэ» (1978), и пьесяхэр щкызкузкъсат къильиті. Мукъэмэд и ціэр льагэу яізтащ и уэрэдхэми. «Сытым щыгъуэ сы-къэпшіэну?», «Кьофэр, мэджэ-гур...», «Ар льагъунытъэщ», «Си дахэ», «Зэрыджэ» уэрэдхэр Къэръ-шей-Шэрджэсми, Адыгейми, Къэ-бэрдей-Балькъэрми фіыуэ щалъэ-гъуащ.

шей-Шэрджэсим, Адыгейми, Къз-обрдей-Балкъзрим фівуэ щалъз-гучащ.
Добагъуэ Мухьэмэд редактору щы-лэжьа зэманым Адыгэ, Къэбоэрдей-Балькъэр, Къэрашей-Шэрджэс рес-публикэхм адыгэбэзкіз кышыдажі газегищым я номер затуэтхэр гъз-къззырыным теухуау хуад зафін-гъзкіащ. Икіи хэтъуэгунщым ис адыгэхэр ээлызышціз къару ахур зэрьктуэм Мухьэмэд и фіыгъзш-хуи хэльш, Аращ кънзызокіар Адыгейми Къзбэрдей-Балькъзрым щіыхь зиіз я журналист ція льапіз-хар къвмуатъ-фрацияныр, и гуащізм хуэфащэм щэнхабізэмкіз фінуа муранам си къзрачення и отличник "Добагъуз Мухьэмэд и гуащізм хуэфащэм щэнхабізэмкіз мійз и лэжыаэтіц «Урысей Фе-дерацэм щэнхабізэмкіз мійз и лэжыаэтіц» «Грезей Фе-дерацэм щэнхабізэмкіз мінуа как ужуранам хуэфащэм цэнхабізэмкіз мінуа и пак ужура (2002) щіы-хыцізхари къзсарафізіца у и ныбжывар ильос 62-рэ фізика міжжуу. 2003 гэм мэлыжымыны и 7-м, Мухьэмэд дунейм ясыжаці, Кыз-малыжымыны и 7-м, Мухьэмэд дунейм ясыжаці, Кыз-цалькуя Жамуз кузьяжми и зы уэрамым абы и цізр

шалъхуа Жьакуэ къуажэм и зы уэрамым абы и цІэр

КЪАНТЕМЫР Тыркубий



# ПщІэрэ щІыхьрэ зиІ у дунейм тета

учебникым). Повестым къыщыгъэльягъуащ совет заманым щы!а
закатыкар, пое жыяляной жылагъуам
хуалажы цыхухэр. Мыбдежым
хуалажы цыхухэр. Мыбдежым
хуалажы цыхухэр. Мыбдежым
хуалажы цыхухэр. Мыбдежым
хуалажы шылагчам Пенинград къреша сабийхэр зэрэхъумам, зэрапіам
щыц үзхугтуэхэри. Драматургиемрэ прозэмрэ и гуащізр нахъыбоз уиллыжамм, Дэбагъуар
усэним хухамму щытакым. Мухыммд и усэ зыбманам магьамы
шіалькэри, уэрэд хьарэзынэ хуажымным рофорт Кърэршей-Шэрлжсым ноби шыізш адыгэ уэрэдыжысым ноби шыізш адыгэ уэрэдыжысым ноби шыізш адыгэ уэрэдыжысым зыбламы дый узыкомрэ 
жыганы добагъуа хуаупсау, и 
льялкыр фіра у ильагтыу зэрышытыра добагыра хуаупсау, и 
льялкыр фіра уштыагыу закунсау, 
шалкыш Добагъуа каупсау, и 
льялкыр фіра уштыагыу зэрышытыра жыгы добагыра жаупсау, и 
льялкыр фіра уштыагыр уарышытыра жыгы добагыра жаупсау, и 
льялкыр фіра уштыагыр уарышытыра жыгы жыгы жыгы 
жылагыу актымакі цыху зэгь хуа
жабазш, кыра кара жыра кыра кыра 
жылагыу актымакі шыра жыра жыра 
жылагыу актымакі шыра жыра 
жылагыу актымак 
жылагыу актымакі шыра жыра 
жылагыу актымакі шыра жыра 
жылагыу актымак 
жылагыу актымакыны 
жылагыу актымакыны 
жылагыу актымакыны 
жылагыу актымак 
жылагыу актымак 
жылагыу актымак 
жылагыу актымак 
жылагыу актымакі 
жылагыу актымак 
жылагыу актымак 
жылагыу актымак 
жылагы 
жы

**БАКІУУ Хъанджэрий** филологие щіэныгъэхэм я доктор

#### «АпхуэдизкІэ си гум укъэкlащи...»

Мы псальэхэр зыхэт уэрэд дахэ къэ!ум, сигу къе-гьэкіыж, гьащіэ дахэ бдесхьэкіар, зы дакъикъз хэмыхуауэ, си гущіэм къыщоушыж, іуэхуу сијэр къызогьанэри, гупсысэ јэфіхэм, гукъэкіыж дах-хэм сызэщіаубыдэ. Ажалым узэрысіощіихрэ илъэс пщыкіущым щіигъуами, узэрызимыізжым сеувэ- ліэфыркъым, сесэркъым икіи си фіэш схуэгьэхъуркъым.

ИЛЪЭС тющитым нэблагъэху сызыдэпсэуа, си нэр зыгъэплъа, си псэр зыгъэтынша, щалэгъуэ дахэ къызэзыта, жьыщхьэ махуэм нэмыса, пасэ дыдэу квызэзыга, жышкыз миахуэм головоа, гисса дыдсуу с сіэщіэкіа си щхьэгъусэ Мухьэмэд алхуэдиз зэман хъуауэ симыіэж пэтми, семыгупсысу, Тхьэм ирещіи, зы махуэ къысхуихуакъым. Абы и щыхьэтщ унэм

хъуауэ симыіэж пэтим, семыгулську, Тхьэм ирещія, 
зы мазуя къысхумухякым. Абы и щыхьотщ унафівуа ильа-туу щыта уэрадхэр, Тубампіз джыу суфівуа ильа-туу щыта уэрадхэр, Тубампіз джыу сійунага-уэм иль тхылтьхэр къызощтэри, гукіз куад 
щіауз эзага-эщіа пэтим, иджыри сыкъоджэ, псалъз 
къзс гукъякіыж Іафіхам сыхашау...
Тызолъкъх, уа фівуа плыга-уу щыта, Іафіу сигу къмна, мы псалъэхуэ зыхэт уэрэд: «Он насыпш, си 
насыпш, уайохукіз си насыпш-. Мы псалъэхэр си 
насыпш, уайохукіз си насыпш-. Мы псалъэхэр си 
насыпш, уайохукіз си насыпш-. Мы псальэхэр си 
уазожы уахож, икій жызоїз: узийожатамэ - си насыпт! 
Арщъэкіз, ажалым усізцімашу» - мы псальэхэм си гупсысэр хуашь ильэс ща ныкъуз ущыхъра 
зуананым, тутькур глуурмыктыу укъварарыфам, сигу 
комыстысть за фізу на 
уазожы разожном 
уарадыр захазыльхав Тубей Артур курадым глу къипсэльыкіам хуадац. Сэ суужыїнукым 
тутьу сумг-ражауа, ауз се заым жызой: кыскоузагъч 
уазгъзецама, гугъуехь гуэр зэрымышізкіз 
тохатьсячая.

тыу, уигу хэзгъэщіамэ, гугъуехь гуэр зэрымыщіэкіэ

ухуээгъэзамэ! «Уи цІэмкІэ сомыджэурэ, «си псэкІэ» сыноджэурэ, уэ сыбдэпсэунщ» - мы уэрэдми гукъэкlыж Ізфі куэд бгъэдэлъщ: уи ныбжьэгъухэм урагъусэу, зыгъэпсэхугъуэ махуэ къыщыбхуихуэм и деж зэдыжыфІэрт. ФІыуэ флъагъу уэрэдт, мычэму фи

зэдыжысфіэрт. Фіыуэ фльагыу уэрэдт, мычэму фи даапа уэрэдт.
Мы си гупсысахэр тізкіу кіыхы хьуауэ щытма, кыысхуэвгьэгьу. Адыгэ хабээм тізкіу сыпекіауэ шыт-мэ (уи щхьэгъусэм утепсэльыхыныр къекіуркы-ми), къысхуэвгьэгъу. Мухьэмэд псэужатэма, жиізну щытар вжызою: льэлкы уэыншэ Тхьэм дищі, адыгэр Тхьэм дригьэфіа-кіуэ!
Дэтхэнэ зыми гьащіэ хухихар Тхьэм ізфі хуищі, щізблэ уэвыншэ Тхьэм къытщімгьахьуэ, гукъыдэж Тхьэм къыдит, узыншагъэ быдэ фиіэну псоми сы-вохъухжую!

ДЭБАГЪУЭ Ізминат



## Сытым хуэдэу сыпхуэныкъуэ

Ныбжьэгъуфіым хуэгъэзауэ

СИГУ къокіыж япэ дыдэ Дэбагэуэ хьэрфышхуэкіэ тхын хуей, зэфіакіышхуэ мухьэмэдрэ сэрэ наіуасэ дышцызэхуэхьуа аыбгьэдэльа творческэ ціыхуу зэры-шытар. Гузуэщ алхуэдэ ціыху зэчиифізхэр щізх дунём зэрхыжызы фоным и макъым сыкъызэщегьэу. Хуэм-хуэмурэ сыктоэтархүр, аыгъалсэхутруэ жызэрызэдэлэхжа илээс бжыгьэм залы жахуэм сызымыгьэжейм сыхуэхьушэурэ дызэрызэдэлэхжа илээс бжыгьэм залы пицэлджыкы жей гэфтым сыхту тегороным и макъым сыктызэщегээу. Хуэм-хуэмурэ сыкъотэджри, зыгъэлсэхугъуэ махуэм сызымыгъэжейм сыхуэхуушфурэ телефоным сыбгъэдохьэ. Икlи, сигу зыгуэр зэрытемыхуэр къззыгъэлъагъуз си макъымка

телефоным сыбгъэдохьэ. Ик/и, сигу зы-гурэ зэрыгемыхуэр къзыгъэльагъуэ си макъымиЯ «сынода/узі» жызо!э.
- Салам узох 4 ресяращ!
- Чалейкум... Ухэт уз?
- А зиунат-уэрэ, сыкъэлщых/жкъэ?
- Зизожну узмышы. Мухъэмадш. Зигуэр къвъжимы на карама и карама и карама и карама и карама - Дауз къвъжимы (зу?! Адыга газатым уриредактор нахъыщъэщ. Пэжкъэ?
- Ар дыдэш.
- Атіз, сыт зыгъэлсэхугъу махуэм пщэд-жыхь намазым сыкъэлитых учина и «Ізсият и мыва» повесть цыкур шізахрыя!
- Атіз, сыт зыгъэлсэхугъу махуэм пщэд-жыхь намазым сыкъэлитых и «Ізсият и мыва» повесть цыкур шізахры! и «Ізсият и мыва» повесть цыкур шізахрыкіми.
- Атіз, сыт зыгъэлсэхугъу мырах и «Ізсият и мыва» повесть цыкур шізахрыкіми.
- Атіз, сыт зыгъэлсэхугъу мукахрама и имс, алхуэду наувож дызахражуазуа щытащ дунейм ехыжыункір оныбжьэ-тууфу шыта дъбатуэ Мухьамадра сара-махрам. Мухьамарр сара пывахуазиц. Икіи жысібарынущ ди заўшціар ильас куар-кіа насылкіа гъэнціауз ээрекіуна ра-кытых увын зэрыхуейм, пьесэ кыза-рыгъзцівникъм. Ар Дабатчумува сара парыгы шівляхам. Ар Дабатчумув сара парыгы шівляхам. Ар Дабатчумув сара пары задатщіа лажыгь з хъуащ. Икіи те-атрыр ям щіаса цівху щь, мин бжыгьми ди спектакль куэд я пащхьа итлькэм тухэфіхнаса цівху щь, мин бжыгьми ди спектакль куэд я пащхьа итлькэм тухэфіхнаць.

мукъмод узысрізмыкіныжыну си ныю-жегэту щінткэт, курчи пятьытят. Атіз, а дызарызадаляжьа штызе бжельзмі заи дызацижальным, зым мгу ктьеуэн псальз адрейм жүриіактым. Пожиц, гуашізу ды-дызанам карым пукъеўэн псальз адрейм жүриіактым. Пожиц, гуашізу ды-тельтры релесми еложын шышідазам ирикъалізу, Мукъамад Ізмал имыізу къакізунту. Артистэм я Ізмау еплыкізком щізда-ірутт. Икін, ролжар зытьзавщізхом е режиссёрым пьесэм хэль Ізкъз гуарым зхуыхкінытытэ хэльжэн хуейуя къа-льытама, абы щідаліунути, игьэтарэзы-кнут, туару зарикуэкідыжынут. Удала-жынут, щізуа зарикуэкідыжынут. Удала-жынут хуабжеў цізуа тыншт, гуалат... Сыту гуауз алхуара цізхум блякіа зманкіб угелсэльыхыжыныр... Ажал гушізгыун-шэм сізційкаш си ныбжаэтэусій куэд. Абыхжя ящыщи Мукъзмади. Гъаціар кызагерна заботыдальным. Му-кымад хуарау зачнишуа заботыдальым. Му-кымад хуарау зачнишуа заботыдальным. Му-кымад хуарау зачнишуа заботыдальым. Му-кымад хуарау зачнишуа заботыдальым. Му-кымад хуарау зачнишуа заботыдальым. Му-кымад хуарау зачнишуа заботыдальым. Му-кымад хуарау зачнишуа заботыдальы. Му-кымад хуарау зачнишуа заботыдальы, му-карыжымад хуарау зачнишуа заботыдальы, му-рынков, му-раманымы и тхыдам, и гышізм кыжальцыні атагуаш, Сытым хуадау сыпхуэзэшра, сытым хуадау сыпхуэзыцра, сытым хуадау сыпхуэзынаным ма-

АБДОКЪУЭ Маталио, Акъ Мухьарбач и цар зезыхьэ адыгэ театрым и режиссёр нэхъыщхьэ.





Напэкіуэціыр зыгъэхьэзырар ТЕКІУЖЬ Заретэщ.





# «Абхъазым и сурэтыщІхэр»

Аращ фіащар КъБР-м и Лъэпкъ музейм иджыблагьэ къыщыззіуаха гъэльэгъуэныгъэ щіэщыгъуэм. Выставкър къызэрагъэпощащ Абхъаз зэрагъэпэщащ Абхъаз Республикэм и япэ Президент, къэрал, политикэ лэжьакіуэ Ардзинбэ Влапользя и фэеплэм. Зэ-кыхьэр ириг-эк[уэк]аш музейм и унафэш] Накуз Феликс Выставкэр и жэр-дэмш Абхъаз Республи-кэм щэнхабээмк!э и ми-нистр Арсалие Эльвирэ.

ДЫЗЭРЫЗЭГУРЫІУАМ / Абхъаз Республикам и тету, дохьаз Респуоликэм и сурэтыщіхэм я лэжьыгъэ-хэр ди музейм и пэшхэм щагъэлъагъуэ. Гу зылъып-тэращи, зи Іэдакъэщіэкіщагьэльагьуэ. Гу зыльыгтэрация, зи Іздакъвщокіхэр утыку кънзыхьа сурэтыщіхмя зафізкі инхэр яізщ. Лажыьтъяхмя 
ущептькія турыіуэгъуэщ 
абхъва художникозм езыхэмя я хъэті зэраізжыр, зым 
и сурэтхэр адрейхэм къащкъащазытьяхі щъяхуяныгъэхну зэрахэльзір. Лакара я цыхэти абхъва 
рэтахэр зэрахэльзір. Лакэр я цыхэти абхъва 
рэтахэрыцекіуэкіны. Шоч 
къвтехъ рэрыдыхьа 
лахэм ягу зэрэдыхылахэм ягу зэрэдыхылахэм куратышіхэм и пинистр 
Къмахэр къышцэзіўихым. 
Мыр Абхъва Республік 
кэм и сурэтышіхэм я пахыхабаз зэрахх-уауэ, ди 
круашхям я пахыыгыся 
и музейхэм утыку кышдакаш А пахыыгыся 
и музейхэм утыку кышдахаш А пахыыгыся 
и музейхэм утыку кышда-

нахъапяхэми Налишки и музейхэм утыку къыщра-хъащ, А Іузку гуалэм зэры-лащэр Эіььщ, - жиіаш КъБР-м и Сурэтыщіхэм я зэгухьзнытьзм и правле-ням и унафэші Темыркъан Геннадий. - Мы фэеплъ выставкэр зытедухуа Ардзинбэ Вла-





дислав и гъашізмрэ и узхущівфахамра ди щіво-гом я щаткоэц. Ди шів-нальзм зауэр къвщещих кърп Кавказым щыпсау ди къувихво, съвзарытко уч кърп карказым цихьз-уитыныгър з афівтура учтаныгър з афівтура кърт кърт заризи заупання с кърт заризи заризи заупання за кърт заризи заризи за кърт заризи заризи за кърт заризикъвтицізетъз-къуар защацтуз-ятупиро-къми. Нобэ Абхъаз щів-нальзм и теплъзм зихьукъым. Нобэ Абхъаз щівынальям и тепльзм зихьчанальям и тепльзм зихьчузжами, зэльэпкъэгъухэм ди зэльщізыныгъэр нэхъ кіащхъэ хъуркъым, зэманыр кіуэгэху абы и къарумрэ и мыхьэнэмэрэ нахъ быда хъууэрэ кіуэнущ», жиіащ Абхъаз Республикам и Сурэтыщіхэм я зэлхэнэм и унафэщі

гухьэныгъэм и унафэщІ **Амбэ Адгур**. Абхъаз Республикэм

щыщ скульптор Джение Виталий кърихьэліахэм яхутепсэльыхыащ зау наужь эманым, Ардзинбэ Владислав и унафэкіз, республикэм и сурэтыщіхэм Москварз Санкт-Петерхам Москваро Санкт-Петер-бургрэ шекђуаківну выс-тавихам хатьзжьану ла-жывтажар ягьзжэзвірау зэрвішцетам. Агулода гъз-травіста нужув, къватуры-травіста нужув, къватуры-травіста нужув, къватуры-намізаницуз зэравімура. А хабаз дахам иджыри ты-ціану ди мурадці», - живаці абы.

щэну ди мурадци», абы. Выставкэм къызэщјеу-быдэ гъуазджэм и лэ-жыгъэ 75-рэ. Ахэр Аб-хъаз Республикэм и Сурэхьаз Республикэм и Сурэ-тыщіхэм я зэгухьэныгьэм и фондым щахъумэхэм ящыщщ. Апхуэдэхэщ де-

ЕбгъэрыкІуэныгъэм

Ебгъэрыкіуэныгъэм ди-жэха «Спартак-Налшыкым» и футболистхэм я гъзэр зэрахъумэн хуейр пІалъэкіз яіэщіэгъупщыкіащ. Ар ізэзу хьэщіэхэм къатьэсэболаги икіи 40-нь рактыктъэм Ле-сканэ бжыгъэр зэхуэдэ

Зэрытемыгъэк Гуэныгъэм итхьэкъуахэр

коративно-прикладной гъуазджэм и живописыр, графикар, керамикэр, скульптурэр. Абыхэм къыцыгъэлъэгъуащ Абхъазым и щіыуэпс къулеймрэ дыгъэлс щынальэм и дахаи шыуэпс кургейирр ды-тьоп шынальэм и даха-гьэр зэрьгельырхэмрэ. Псэр зыг-эгуфіэ лэжьы-гьэхэм ущеллькія, кьапкь-рыкі хуабагээм дыг-зэм хуадзу узыщіашэ. Алхуэ-диз дахагьэ шызжуухуэна сурэтхэм укськураджэ дыя дахагьэ шызжуухуэна сурэтхэм укськураджэ кыхуухуам иджыри три-тых уксьмура уксьмураджэ зыхуухуам иджыри три-гьэзэхний барагында барагында Хутэрэ Тимуррэ. Адгейба Амиран, Джение Виталий, Ампар Алгур, Габлие Рус-лан, Цеймсбэх Виссарию Амиран дахагыны хугар Амиран Сутари, Агайса Баранина Сутари, Агайса Галини, Хугар Хумал Валегины, Кугар Мадина сыма кызгы-ты-гуучи Абх-разым щып-сэухэмрэ и шыуэпсымрэ мадинэ сымэ къагъътъэгъуащ Абхъазым щыпсэухэмрэ и щінуэпсымрэ 
уазіз льагъуныгьэ иныр, 
щіыпізм и теплъэм игъута захъухіныныгъзхор, ногъуэшіхэри. Сурэтгор щыхыэт тохьуэ республикам илхуалр заманим зэрыдахум. Поом хуэмыдау зырахуам, поом хуэмыдау зыратууац бүкыхыз рышадом 
и курыхыр зыпапші хъунзэрыщымырэ дыагъухар фіым, 
гуалагъям жуагъзум, 
лжыыгъзхом ящіяль хуабатым ціыхуумя я псом зра-

гъэм цІыхухэм я псэм зра Гъзужь.
Абхъаз Республикэм и лыкіуэхэм фіьщіэ хуащіащ гъэлъэгъузынгэр къззангъэльцахэм.

## Шынэ здэщымыІэм укІыти щыІэкъым

Зэманым декіур ліыфіш, жиізгьат Кьэзанокъуэ Жэбагьы. Арами, иужьрей модэм пьэщінькэну хущіз-къурэ, адыгэ льэпкъым ди щіы-кыр торы коруар кьээмльыгэхэри щыізш, Псом хуэмыдэу, ар ди нэ-хыжкырфіхэм нэхъ Кьатокыэльы. Адыгам и натіз хьуар хуабжку зигу кьеуз, абы тегузэвых нахыжжырі ди кьэщізу и гупсысэхэмкіз къыддо-гуашэ.

CO AALUS HEAALS

кыру, адын етульных анхыжывдуг ади кышагу и гупсысах жанах кырас кырасын кырасынын кырасын кырасын кырасын кырасынын кырасынын кырасын кырасын кырасынын кырасынын кырасын кырасынын кырасын кырасын кырасынын кырасын кырасынын кырасын кырасынын кырасын кырасынын кырасын кыра

ращ, адз-аням я дежщ. Сабиюр щыцыкум півщоками, абы и гъзсозныр
кіуз пэтми нэхь гугъу хъунураш,
къыджуктеяни жабэя, сэзя къебтъэщтену яужь ужхьэма, къвруушхуя
текіуздянун. Адхія, курьт еджапізм.
Пасам пионер, комсомол щыбти,
мых умыщама пасам пионер,
комсомол щыбти,
мых умыщама пасам пионер,
комсомол щыбти,
мых умыщама пасам пионер,
комсомол щыбти,
мых умыщама пасам пионер,
кыбдальзаголом къврачным наум пасам пионер,
кыбтурти, хабазм текіыртакым, укіытакурти, хабазм текіыртакым, укіытакурти, хабазм текіыртакым, укіытакурти, жабазм текіыртакым, тек
ада-аном, е еджапізм, е ціыхубам
жабазму пустьськи ужубам
кабазму шыбаці, курьт
шкомзм хабазм щыкурат-аджау
сыхат бжагьа віама, ада-анар я
быным якіальыпльма, хаунри мыкаунри язмащівківу пімя, щіалагруалам дальагьу мыххумыщіагьзхам щывтасламы, карматы харну
кывісшоху. Ар зы.
Са даз конульку зызокьа. Си лажывітэми ехьалізмуя льзяпкь хьая гуаркыру сыкувіт. Дэзям къульку щызыцісхм чарнамумя, щывать умагзыцісхм чарнамумя, щывать умагзыцісхм чарнамумя, щьяль умагзыцісхм укальныму пасамым угазыцісхм чарнамумя объромами, умагзырнум кальнамір, умагомами, умагзырнум кальнамір, кальнам умагомами, умагзырным кальнамум намагожкым, дзя куулькым умагомами, умагомам, умагомами, ум

• Ди псэлъэгъухэр



еджапів наховышхом шыпажью егка-джакіухом, еджагізвихузом я къв-ланхам жиубыдаркьым студентхор ягьозоныр. Сыту жыпівлам, ильос і 8 ирикура ціыхур балитьыу къвльыта, езыхоми я і урху зелкуу яданукъвы. Егкаджа, ауз умыгьасэ. Ар щыуа-гышхуры. Дар-аном я наіз къвщір-кіами, зыгуря кідтьыптыы хуейц. Мис а ныбжьращ ціыхум зиксуэмын щыщімізор, жобар ізщіво жицыну-залььтар. Зарыжысіаци, а ныбжымь деж зыгуарым щымышьняма е щы-мыукіляма, зы ліакуа тізціюкі

зальытар. Зэрыжысіаши, а ныбжым деж зыгуэрым щымышынамэ ещьныумінатыя, зы ліактуа тізшіокії — Жамболзт, а узьтепесальыхым теухуауз, ум. шжыхій, сыт побэ деження деже

м куэдрэ уигъэпсэу. Епсэльар ФЫРЭ Анфисэщ. Сурэтыр Къарей Элинэ трихащ.

#### Пыхусыхур къэмыс щІыкІэ

Пыхусыхум зэрыпэщіэт хущхъуэр ди ціыхухэм яльз-ьэіэсыным пыщіа Іузхугьуэхэм къыпашэ. Япэу ьаіэрыхья хущхъуэ бжыгьзэхэр и кіэм нэсу къагъэсэ-элащ, етіуанэри мазэ ныкъуэ піалъэм фіиш хъуну-ьым

КЪБИМ.

КЪАПЩТЭМЭ, «Гриппол» хушхъузгъуэр халъхьэнущ ди республиком щышу ціьху мин 350-м нэблагьэм. Налшык кьала и закъуз а бжыгъэр мини 130-м щынэсынущ. Псом апуз еахцинахру иражыліянущ еджалізэхм, медицины 1энагізсом, гранспортым, псзупіз-коммунальнэ јузхущізтожи и тожалууожм. псзупіз-коммунальна јузхущізтожни тожалууожм каражалууожм каражалууожм каражалууожм каражалууожм каражалууожм каражалууожм каражалууожм каражалуу зундатукуом.

Фокіадэм и 1-м яублащ ціыхухэм маста хэльхьэныр, а лэжыл-эр мы мазэ иухыху екіузкіынущ. шэрэдж дисэ

жуагъэсфащэми, Ленинград областым и «Тосно-ми и ставль» 12, «Балтика» гучая увеляютар зыпажального запады» 12, «Балтика» гучая увеляютар зыпажального запады» 12, «Балтика» гучая увеляютар запады май области ставль» 12, «Балтика» гучая жэлуэгъуэм и 15-м сменим гарасму 1-м сменим

«Динамо» «Тосно» «Факел» «Шинник»

«Зенит-2» «Зенит-2» «СКА-Хабаровск» «Енисей» «Спартак-2» «Волгарь» «Тамбов»

#### ЦІыкІухэр ягъэгуфІэ

ШКОЛ-ИНТЕРНАТЫМ щрагъаджэ зи нэхэм сэкъат иІэ ШКОЛ-ИНТЕРНАТЫМ шрагъаджа зи няхям сякъят и/я, біруя зымыльтатъу, гультэтя хжах хуэныкту» сабильтатъч, культых заках хуэныкту» сабильтатъч, культатуру, канціях закуанціан із зарыжаващи, вырыжаващи, зарыжаващи, арыжаващи, арыжаващи, арыжаващи, арыжаващи, арыжаващи, арыжаващи, арыжаващи, арыжаващи, арыжаващи сыскурону загонькуэгъу хуэныктуу цінькітухм чаріягь ккуэнныр, гутьыта якуэцціяныр дэтхэнэ балитым зэрикьалэныр. Къэрал кічуаці іуххуэмкія министерствау КъБР-м щыізм и пресс-іуххущіалізм шынгуаза дызэрищіащи, обом и лужавай узакуеннуэр зитернатым макіуя, я нзіэм щіятэра ізмал имыізу зыкуеннуэр хуахуынуальащія, зэрытхэн, тепіэн-щіэльын, зэрыджагун жылізми.

УАРДЭ Жансурэт.

#### • Гу зылъытапхъэ

#### Инджылызыбзэр зэвгъэщІэну фыхуеймэ

ЗЗВГЪЗЩІЛЯ У ФВІЛУСКІМЗ 
Ильзе 30-к19 Америкэм щылэжьа егвэджакіуэм 
инджальназыбэяків хунту фынтлэу, фыкъеджэу икій 
фынкальзу фритъэсэнущ. 
Ар ядолажыз: 
- зи ныбяльыр ильэси 8 - 15-м ит сабийхэм; 
- студентхэм, балигьхэм, бизиссменхэм. 
Курсым зеантээтхэг тохномахуэм ца къекіуэлівнущ, 
ткъэмахуэ захуакуи 5-к19 еджэнущ. Янэ дерсыр 
пщівнинзу щаятннущ. 
Инджылькізыбээ зыджыну хуейхэр 8-967-417-78-85 
телефонымкіэ фынкальз хъунущ.

# «Спартак-Налшык» (Налшык) - «СКА-Хабаровск» (Хабаровск) - 1:1(1:1), Налшык, «Спартак» стадион. Жолуагъуми в -м. Цыны плашык, «Спартак» стадион. Жолуагъуми в -м. Цыны плашык, «Спартак» и в-м. Цыны плашык, челы менен (моленск), Усачев (Дон јус Ростов), Миневич (Смоленск), «Спартак-Налшык»: Антипов, Микумуа, Мурача, Курачан (Марченка, Торов, Миневич (Смоленск), Караба Багъровен (Марченка, Тупуар Вагъровен (Марченка, Карабаровен (Марченка, Тупуар Вагъровен (Марченка, Тупуар Вагъровен (Марченка), Карабар Вагъровен (Марченка), Караба Редактор нэхъыщхьэм и япэ тьуэдзэ - жэуап зыхь секретарь ЖЬЭКІЭМЫХЪУ Маринэ

#### Редколлегием хэтхэр

Хьэфіьнців Мухьэма; (редактор няхъмш-хьэ), Жыласэ Заурбэч (редактор няхъмш-хьми и кэхэдээ), Ширдий Маринз (редак-тор няхъмшхьом и кэхэдээ), Кьардэн Ма-ритэ, Нэнціэныджэ Замирэ, Хьэжыккарэ Алин, Цкъэпромыці Изэ.



жэаціязем къагъсобопаці икіи 40-на дакъмкъам Пескана бжыгъэр захуада 
ищівжащі.
Загъэпсахуауа къызаржкэжу ди щіаляхар артуэру 
япа ищыбранну щьятаці, 
хабаровся-ми гъуаціязана дльашу зауа топым «СКАдабаровся-ми гъуаціязана дльашу зауа топым «СКАжобаровся-ми гъуаціязата 
Довеня къригъэгъзаэфаці, 
Команіджам я тренеризми 
укіжкіа ирагъэкіуакіа закъуакізніятьсяма пъэныкъуакізніятьсяма пъэныкъуакізніятьсяма пъэныкъуакізніятьсяма пранеризми 
укіжкі зауа рэрыарэзыр. Апхуадури къажыращі - джагур 
карама зауара япа дивихосным цыязаціоппъв инихосным цыязація 
за учаним 
за учан Езыгъэтхахэр

ЕЗЫГЪЭТХАХЭР «Адыгэ псалъэ» газстыр КъБР-м и Парлам енгым рэ Правительствэмрэ прагьткатащ (учредителхэр). 
• • • • • • • • • • • • • • КъмдзангъжКэмрэ редакцэмрэ я хэщlапlэр 360030, Къобэрдейъргъжър Республикъ, Налишык къзаъ, Лениным и уэрам, 5

к/уэтынухом ящьящкъым. Премьер-лигам щізбачыну Івмал къезыт ещанапильно за учення в принять и ТЕЛЕФОНХЭР: редактор нэхъыщхьэм, секретарым -42-56-19; редактор нэхъыщхьэм и къуэдэхэм -42-56-49, челос зарада закрас керетарым -42-22-26; секретариатым -42-22-26. КъУДАМЭХЭМ: политикъмк1э, жылагъуэмрэ

8 м.; секретариатым 42-22-66.

КБУДАМЭХЭМ: политикэмк1э, жылагуумрэ лээлж 1уухумм1э 4-22-266, жылагуумрэ лээлж 1уухумм1э 4-22-2-86, кэмээс тэмшэмрэ экономикэмк1э - 42-57-59, щэнхабээмк1э - 42-75-56, обозревателхэм - 42-22-88, кабэххуэм 1уухушалыхжы ядэлэжыэнымк1э - 42-60-53; тымбарыш[эхэмк1э, спортамрэ письмохэмк1э - 42-22-88, стээджэлыггэмрэ діэльгэмэміз - 401-53-3; задухяі андухум - 42-21-88, корректорхум - 42-60-27; бухгатігернем - 40-9-32; ЭВМ-м и операторхум - 42-22-84; компьютер Ізнатізм - 42-26-41; сурэтгехым - 42-75-78.

1 22-13 32 4 20-14 26 4 32-13 32 4 20-14 26 3 20-17 26 3 20-17 5 4 11-12 18 6 18-15 24 4 22-18 24 7 19-23 21 5 14-15 21 6 17-19 20 4 11-12 18 8 12-19 16 6 13-17 16 6 13-17 16 6 13-17 16 5 13-21 16 9 14-19 15 5 13-21 3-18 15 5 13-23 3 14 8 10-18 12 Теддзэ тхыгьэхэм къмщыхъа бжыгьэхэм, къмщаЛэта Јузхугьуэхэм я пэжатьымкЫ заху зыктахэм нэсу жэузап яхх. Анторахмэр эредакциярэ я Јуху енглыкИрэ эзгехуэ зыпыту цияткъмы. Пазетыр 15 гезыдзахэм яхуэхьыныр и пщэ дэлыц КъБР-м

Дж. Къ. 3. ФІ. Т.

Газетыр Гэ тезыцзахэм яхуэхьыныр и шир дэлъщ кърг-м редералыз поицт эзпыш Ізныгтээлжибы и управленям. Теп.: 76-01-28, 76-01-10 Газетыр 1994 гъзм мэкъуауэгъуэм и 14-м Печатым и хуитыныгъэр хъумэнымыб 1 Жозбордей-балъкъэр пЦынатъэ Гузхущ ІапТэм № Н-0065-м щ/эту ятхащ

Зы илъэсым газетыр 250-рэ къыдокІ. «Тетраграф» ООО-м щытрадзащ. КъБР, Налшык къалэ, Лениным и уэрам, 33 Мы къыдэк/ыгъуэм елэжьахэц; жэүап зыхь секрепарым и кэуэдээ Дыццэк! Соня, редактору Куумахуэ Астэмы, корректорхэу Нэужьокъуэ Заирэ (3. 4-из нап.), Пхытыын Азэмэт (1, 2-из нап.), Компьютерк/ы газетым и тептъэр яц/ац Доп Маринэ, Пыр Сацээ, Щомахуэ Марианиэ, Бещто Оксаиэ, сурэпхэм елэжьар Бицу Жаниэц.

Номерыр «Адыгэ псалъэм» и компьютер ГэнатГэм щагъэхъэзыращ. Газетым Гэ традээн хуейщ сыхъэт 20-м, щытрадзар сыхъэт 20.00-рщ. Индексыр 51531 • Тираж 3.538 • Заказ №1573